

Términos y condiciones generales de uso para el Portal de ZF Aftermarket México

1. Ámbito de aplicación

1.1 Los siguientes Términos y condiciones generales de uso (“Términos”) gobiernan el registro de la cuenta, el acceso posterior y el uso del Portal de ZF Aftermarket, disponible en www.aftermarket.zf.com/mx, el cual proporciona una amplia gama de servicios relacionados con productos de ZF y soluciones de mercado de posventa a través de una plataforma centralizada (“Portal”). El Portal es propiedad de ZF Friedrichshafen AG (“ZF”), que también se encarga de su operación.

1.2 Estos Términos y la Información de Tratamiento de Datos de ZF se aplica a ciudadanos y residentes del territorio de México que han creado una cuenta de usuario (“cuenta de ZF Aftermarket”) o que de otra manera acceden al Portal o lo usan.

1.3 Para tener pleno acceso al Portal y poder utilizar todas las funciones que ofrece es necesario crear una cuenta de ZF Aftermarket. Las secciones del Portal para las que es necesario tener una cuenta de ZF Aftermarket están destinadas únicamente para el uso comercial (B2B). Los términos y condiciones generales que un usuario comercial pueda usar no son aplicables para el uso del Portal, aunque ZF no las haya rechazado formalmente.

1.4 Estos Términos constituyen una parte integral de un acuerdo vinculante entre el usuario del Portal y ZF (“Acuerdo”) y no alteran de ninguna manera los términos o condiciones de cualquier otro acuerdo que el usuario pudiera tener con ZF o cualquiera de sus filiales para productos, servicios o en cualquier otro aspecto. Este Acuerdo se puede formalizar creando una cuenta de ZF Aftermarket (como se describe en el punto 3 más abajo), o aceptando estos Términos de otro modo.

1.5 Cualquier producto, software, suscripción o servicio de otro tipo que un usuario pueda adquirir de ZF, de sus filiales o de terceros a través del Portal está sujeto a términos y condiciones distintos o adicionales, que el usuario debe aceptar cuando formaliza tal compra o suscripción.

2. Portal y servicios

2.1 El Portal está diseñado para ayudar a los clientes del mercado de posventa en su trabajo cotidiano, ofreciéndoles distintos servicios para las ventas del mercado de posventa. ZF le permitirá al usuario acceder al Portal y usar sus funciones de acuerdo con estos Términos. La gama de aplicaciones y contenidos disponibles puede variar para cada usuario, dependiendo de si el usuario se registra como individuo en ZF o como miembro de un grupo de usuarios específico.

2.2 Las funciones disponibles públicamente pueden incluir, entre otros servicios, listas y catálogos de productos, formularios de contacto, pedidos de folletos, información de servicio, red de asistencia técnica, catálogos en PDF y acceso a catálogos en línea.

2.3 Los usuarios con una cuenta de ZF Aftermarket también tendrán acceso a más servicios y aplicaciones, lo cual puede incluir, particularmente, el portal ZF Service Partner, ServiceLine, SDM, la

tienda en línea, así como cursos de capacitación técnica y soluciones de gestión de casos, algunos de los cuales pueden estar sujetos a términos y condiciones adicionales.

2.4 Los usuarios que han iniciado sesión con una cuenta de ZF Aftermarket, pueden ajustar y organizar la visibilidad y la accesibilidad de los contenidos, los servicios y las aplicaciones del Portal en función de sus intereses, teniendo en cuenta la forma en que estos usuarios utilizan el Portal y la información que suministraron cuando se registraron.

2.5 ZF puede, según su criterio único y exclusivo, cambiar, alterar, modificar y/o retirar parcial o íntegramente partes del contenido y otros materiales del Portal, incluyendo, sin limitación, servicios específicos, texto, logotipos, ilustraciones, cifras, gráficos, fotografías, diseños y cualquier propiedad intelectual incluida en el Portal ("Contenido"), o puede suspender o discontinuar los servicios o cualquier característica o función suministrada a través del Portal en cualquier momento, sin necesidad de notificarlo previamente ni de asumir ningún tipo de responsabilidad frente al usuario.

2.6 ZF suministra el Portal "como está". ZF no se compromete a ofrecer un mínimo de disponibilidad del Portal ni de ninguno de sus contenidos.

3. Registro / cuenta de ZF Aftermarket

3.1 Es necesario crear una cuenta de ZF Aftermarket para acceder a ciertas partes del Portal. Los consumidores no son elegibles para tener una cuenta de ZF Aftermarket. El registro para una cuenta de ZF Aftermarket es gratuito.

3.2 Cualquier usuario que utilice o abra una cuenta de ZF Aftermarket en nombre de una empresa, entidad u organización (colectivamente, una "Organización Suscriptora") representa y garantiza que es un representante autorizado de dicha Organización Suscriptora, con la autoridad de comprometer a la Organización Suscriptora con estos Términos, y que acepta estos Términos y celebra el Acuerdo en nombre de tal Organización Suscriptora. En este caso, estos Términos se refieren a la Organización Suscriptora, que debe garantizar que todos los usuarios individuales que accedan y usen la cuenta de ZF Aftermarket y el Portal en nombre de la Organización Suscriptora cumplen las obligaciones, limitaciones y restricciones que estos contienen.

3.3 Para registrarse para una cuenta de ZF Aftermarket, el usuario suministrará cierta información sobre sí mismo y la Organización Suscriptora, que incluye:

- Nombre de la compañía, tipo, sitio web y dirección.
- Nombre y apellido(s) del usuario, dirección de correo electrónico, números de teléfono fijo y celular y campo de actividad.

3.4 Para completar el registro, el usuario tendrá que aceptar estos Términos. Al registrarse para una cuenta de ZF Aftermarket, el usuario invita a ZF a hacer una oferta para entrar en el Acuerdo que incluye estos Términos. ZF confirmará que ha recibido la solicitud de registro por correo electrónico y enviará por la misma vía un enlace de activación al solicitante. ZF puede optar libremente por rechazar una solicitud de registro. Si ZF opta por hacer una oferta de registro, enviará un correo electrónico al usuario y le confirmará que el registro se ha realizado exitosamente. Para completar el registro, se le pedirá al usuario definir una contraseña personal, que necesitará para iniciar sesión en la cuenta de ZF Aftermarket.

3.5 Se aplican las siguientes reglas a la cuenta de ZF Aftermarket

- Toda la información suministrada por el usuario debe ser completa, precisa y verdadera; el usuario debe mantener actualizada cualquier información de la cuenta de ZF Aftermarket.
- La cuenta de ZF Aftermarket es personal e intransferible. El usuario registrado o, si fuera el caso, la Organización Suscriptora no puede asignar, alquilar, arrendar, prestar, vender, revender, sublicenciar, distribuir o transferir en modo alguno la cuenta de ZF Aftermarket a terceros.
- La contraseña debe mantenerse confidencial. El usuario está obligado a informar inmediatamente a ZF si tiene razones para sospechar que su contraseña ha sido revelada a u obtenida de otro modo por algún tercero (aclararemos en este punto que cualquiera que use la cuenta de ZF Aftermarket en nombre de la Organización Suscriptora no es un “tercero” en este sentido).

3.6 La información que se facilite durante el registro, de acuerdo con el punto 3.3 será almacenada en el sistema CRM central de ZF.

3.7 ZF solicita una re-conformación de la información suministrada del usuario registrado después de un periodo de un año, que comienza con la última (re-)confirmación de la información suministrada (en adelante también denominado “periodo de vigencia”). ZF le enviará al usuario registrado un primer re-Recordatorio para que reconfirme la información suministrada para su cuenta de ZF Aftermarket, 60 días antes del fin del periodo de vigencia. En caso de no obtener reconfirmación en el periodo de los 30 días posteriores al primer recordatorio, ZF le enviará un segundo recordatorio al usuario registrado para que reconfirme la información suministrada para su cuenta de ZF Aftermarket, 30 días antes del fin del periodo de vigencia. Al usuario se le solicitará confirmar la información de su cuenta de ZF Aftermarket. En caso de que el usuario no confirme la información de su cuenta de ZF Aftermarket a más tardar dentro de los 30 días posteriores al segundo recordatorio, ZF tiene el derecho de desactivar su cuenta de ZF Aftermarket, a más tardar, después del periodo de 30 días posteriores al segundo recordatorio. ZF podría también borrar la cuenta de ZF Aftermarket después de un período de tiempo razonable posterior a su desactivación.

4. Obligaciones del usuario

4.1 Al usar el Portal, el usuario no:

- interferirá ni intentará interferir en el funcionamiento o en ninguna de las actividades que se lle- van a cabo en el Portal, ni accederá o intentará acceder al Portal con un bot, una araña, un crawler u otro sistema o proceso automático, ni puenteará los archivos de exclusión robots.txt u otras medidas que puedan utilizarse para evitar o regular el acceso al Portal;
- no publicará, enviará ni distribuirá ningún contenido que sea difamatorio, calumnioso, inexacto, ilegal (incluida la violación de cualesquiera derechos de propiedad intelectual aplicables, de- rechos de la personalidad, protección de menores o leyes similares), o que una persona razonab- le pueda considerar censurable, ofensivo, indecente, pornográfico, hostigador, amenazante, em- barazoso, inquietante, zafio, cargado de odio, ofensivo desde un punto de vista racial o étnico, o inapropiado por cualquier otro motivo;

- publicará, enviará ni distribuirá ningún contenido que contenga virus, adware, spyware, gusanos ni otro código maligno, ni ningún contenido o archivo que pueda tener el efecto de comprometer las funciones de control de la seguridad o del acceso del Portal o alguna de sus funciones;
- usará ingeniería inversa en relación con ningún aspecto del Portal ni hará nada que pueda dejar al descubierto el código fuente o puentear o sortear las medidas empleadas para evitar o para evitar o limitar el acceso a cualquier área, contenido o código del Portal (excepto si la ley estable-ciera algo distinto o lo permitiera expresamente);
- intentará puentear ninguna de las tecnologías que empleamos para filtrar contenidos, ni inten-tará acceder a ningún servicio ni zona del Portal a la que el usuario no tenga permitido el acceso;
- usará el Portal con ningún objetivo ilegal o no autorizado, ni participará, alentará o fomentará ninguna actividad que implique infringir estos Términos;
- se hará pasar por ninguna persona ni entidad, ni aducirá falsamente estar asociado a una per-sona o entidad, ni accederá a una cuenta de ZF Aftermarket ajena sin permiso, falsificará la firma digital de otra persona, tergiversará la fuente, la identidad o el contenido de la información que se transmite a través del Portal, ni llevará a cabo ninguna otra actividad fraudulenta similar;
- enviará publicidad no solicitada ni autorizada, solicitudes, material promocional, spam, correo ba-sura, cadenas o sistemas piramidales, ni recogerá o recopilará direcciones de correo electrónico ni otro tipo de información de contacto de otros usuarios del Portal, en particular con el objetivo de enviar spam.

5. Derechos de autor y marcas registradas

5.1 El Portal y el Contenido son propiedad intelectual de ZF y, según sea el caso, están protegidos por leyes de copyright y por otras leyes aplicables de cada país en todo el mundo. El usuario no debe modi-ficar, adaptar, traducir ni crear trabajos derivados basados en el Portal o en cualquier parte del mismo, excepto y sólo en la medida en que tal actividad esté expresamente permitida por la ley aplicable, a pesar de esta limitación.

5.2 Todas las marcas registradas, logotipos, nombres de productos/servicios y nombres comerciales ("mar-cas registradas") que aparecen en este Portal son propiedad de ZF, de sus filiales o de terceros, y están protegidos por las leyes relevantes, entre otras, la Ley de Marcas, la Ley contra la competencia desleal y el Código Mercantil. El usuario no debe utilizar estas marcas registradas con fines de etiqueta-do si no ha obtenido para ello permisos por escrito por parte del propietario respectivo.

5.3 Con respecto al contenido suministrado por el usuario y/o la Organización Suscriptora, el usuario y/o la Organización Suscriptora le(s) concede(n) por la presente a ZF y a sus filiales, como mínimo y a pesar de disposiciones divergentes, en un caso individual, una licencia no exclusiva, mundial, permanente, exenta de regalías (la cual es sublicenciable en varios niveles), de manera que ZF y sus filiales tiene(n) el derecho (total o parcial) de usar, reproducir, modificar, adaptar, publicar, traducir, distribuir, ejecutar y mostrar contenidos de usuarios o producir derivados, y/o incorporar

contenido de usuarios en otros trabajos en cualquier forma, medio o por cualquier tecnología conocida ahora o desarrollada en el futuro.

6. Responsabilidad

6.1 La cuenta de ZF Aftermarket y el Portal se suministran gratuitamente, de manera que, de acuerdo con el derecho reglamentario, ZF es responsable solamente en caso de dolo, negligencia grave o conducta fraudulenta.

6.2 En la medida en que se excluye una responsabilidad según el punto 6.1., ZF no garantiza que: (i) los servicios satisfarán los requisitos del usuario; (ii) los servicios no serán interrumpidos, serán oportunos, seguros y estarán libres de cualquier error; (iii) los resultados obtenidos con el uso de los servicios serán precisos o confiables; o (iv) la calidad de cualquier producto, servicio, dato u otros materiales comprados u obtenidos por el usuario a través del Portal satisfarán las expectativas del usuario. Cualquier material descargado u obtenido de otra forma mediante el uso del Portal es realizado solamente a discreción del usuario, y solamente el usuario será responsable por todos los riesgos asociados. El usuario será el único responsable por cualquier daño al sistema informático del usuario o por cualquier pérdida de datos resultante de la descarga de tales materiales.

6.3 Ninguna recomendación o información, ya sea oral o escrita, obtenida de ZF o a través del Portal o desde el mismo, dará lugar a una garantía, ni está expresamente indicada en este Acuerdo.

6.4 El usuario y/o la Organización Suscriptora indemnificará y liberará de toda responsabilidad a ZF de cualquiera y todos los gastos y daños, incluidos honorarios de abogados según tarifas razonables del mercado, causados o sufridos por ZF en relación con cualquier incumplimiento culposo de estos Términos, incluyendo posibles daños causados por cualquier violación de derechos de terceros por el uso del Portal.

7. Duración y terminación

7.1 Este Acuerdo se suscribe por un periodo de tiempo indefinido; sin embargo, termina tan pronto como sea borrada la cuenta de ZF Aftermarket del usuario.

7.2 ZF puede dar por terminado el Acuerdo sin previo aviso si el usuario (i) incumple cualquiera de las obligaciones que figuran en los puntos 3, 4 o 5 de estos Términos, o (ii) incumple cualquier otra obligación que en ellos figura y no remedia tal incumplimiento tras recibir una advertencia en la que se especifique un periodo de tiempo razonable para tal remedio.

7.3 La terminación del Acuerdo no afecta a posibles acuerdos adicionales relacionados con los servicios y las aplicaciones que pueden haber sido suscritos a través del Portal, los cuales sólo se pueden rescindir de acuerdo con sus respectivos términos específicos.

8. Modificación de los Términos

ZF se reserva el derecho de modificar estos Términos en cualquier momento, teniendo en cuenta intereses justificados del usuario. ZF informará al usuario sobre cualquier modificación prevista de estos Términos, le suministrará la nueva versión propuesta de los mismos y le notificará la fecha a partir de la cual estos nuevos Términos se aplicarán al Acuerdo.

Cualquier modificación del Acuerdo está sujeta a aviso previo por escrito o – solamente a discreción de ZF – aviso en forma de texto por correo electrónico o medios electrónicos de no menos de seis semanas. Si el usuario no rechaza expresamente la modificación respectiva dentro un plazo de seis semanas antes de la fecha de aplicación prevista de los nuevos Términos, se considera que el usuario ha aceptado la respectiva modificación del Acuerdo. En el aviso anteriormente mencionado sobre la modificación de los Términos, ZF informará al usuario expresa y específicamente sobre su derecho a rechazar los cambios dentro un periodo de seis semanas y sobre las consecuencias de no rechazar expresamente la modificación que se propone. En caso de que el usuario rechace los cambios, el Acuerdo seguirá vigente con las condiciones anteriores o, a decisión de ZF, será terminado por ZF. En este último caso, ZF podría borrar también la cuenta de ZF Aftermarket del usuario.

9. Diversos

9.1 Se puede encontrar información sobre el uso que hace ZF de los datos personales en la Información de Tratamiento de Datos disponible en [Insertar hipervínculo al respectivo URL].

9.2 Estos Términos están sujetos al derecho alemán, excluyendo la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías.

9.3 Si el usuario actúa en nombre de una Organización Suscriptora que sea un empresario, una entidad de derecho público o un fondo de derecho público especial, o si no reside en Alemania o si renuncia a su residencia en Alemania después de que se haya firmado el Acuerdo, o si el paradero del usuario es desconocido en el momento en que se presenta una demanda, la única jurisdicción para cualquier controversia que surja de o en relación con estos Términos y con el Acuerdo es Alemania.

9.4 El idioma del Acuerdo es el inglés. Estos Términos están disponibles también en español (México); sin embargo, en caso de discrepancia, prevalecerá la versión en inglés.

9.5 Si cualquier disposición de estos Términos se considerase no válida, nula o inaplicable por cualquier razón, dicha disposición se considerará independiente y no afectará la validez ni la aplicabilidad de las disposiciones restantes.

Ultima modificación 07/17